SII 4.547: original edition by H. Krishna Sastri

Emmanuel Francis

Alternative title: No. 547. (A.R. No. 100 of 1892). ON THE BASE OF THE NORTH WALL OF THE FIRST PRAKARA OF THE PIPILIKESVARA TEMPLE AT TIRUVERUMBUR, SAME TALUK AND DISTRICT

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSSIIv04p0i0547

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII04/DHARMA_INSSIIv04p0i0547.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-09-29 11:08 (2b36d53)

Edition

〈1〉 **svasti śrī** [||] matiraikoṇṭa kopparakecaripaṉmaṟkku yāṇṭu 3 10 6 Āvatu teṉkarai **brahmade**yam **śrī**kaṇṭa**ca**tu**rvvedi**maṅkalattu〈2〉p peruṅkuṟi **ss-abhai**yom Eṅkaṇṇilam Ivvūrk kuḷattukkīḻ **śrī**kaṇṭavāykkālukku me〈r〉kku Añcāṅkaṇṇāṟṟup〈3〉palāṟṟukku vaṭakku Eṭṭāmpāṭakaṅ kaliyaṅkūṟṟanuḷḷiṭṭa **(dv)ādaśa**kkattukku vaṭakku melpāṟkkellai (ko)llaṉum taccapaṉai〈4〉yaṉ nilattukkuk kiḻakkum vaṭapāṟkkellaiy kiḷiyūrvāykkālukkut teṟkum kiḻ pāṟkkellaiy cuvaraṉālaṉ U〈5〉ḷḷiṭṭa **(dv)āda(śa)**kkattiṉ melaikkaṇṇāṟṟukku meṟkum Ivvicaitta perunāṉkellaiyu ḷakappaṭṭa nila mikitikkuṟaimaiy Uḷ〈6〉ḷaṭaṅka Uṇṇilamoḻiviṉṟi tiruveṟumpiyūrāḻvār Umā**bhaṭṭā**rakiyāraiy Eḻuntaruḷuvitta ciṟuvāyināṭṭu nāṭṭumaṉṟāṭi cāttaṉ taṇakkaṉukku vi〈7〉ṟṟukkuṭuttuk koṇṭa tīppokkuccempoṉ kaḻ(ai)ñcil perttu Uraiyun tuḷaiyum vaḻuvātatu Ivvūrāṭukallāṟ koṇṭa poṉ pa〈8〉tiṉaiṅkaḻaiñcu Iṉṉilattukkey Iṟaikāval **dravya**māka koṇṭa poṉ patiṉaiṅ kaḻaiñcum Ākap poṉ mup-patiṉkaḻaiñcu Immup〈9〉patiṉ (ka)ḻ**(ai)**ñcu poṉṉukkum Iccuṭṭa〈p〉paṭṭa nilam **can-**

drādittavaṟ Iṟaiyiliyāka **śi**lālekai ceytukoḷḷappeṟuvatāka viṟṟu vilaiyāvaṇa〈10〉mum poruḷmāvaṟutipporuḷccela(volai) yāvatākavum Itallatu veṟu poruḷmāvaṟutippo [8+]〈11〉 ṭṭi yāvaṇakkaḷiye poruḷaṟakkoṇṭu (vi)ṟṟu vilaiyāva(ṇa)ñ ceytukuṭuttom tiruveṟumpiyūrāḷvā [6+]

Commentary

〈10–11〉 The inscription is built in at the end.

Bibliography

Digital edition of SII 4.547 by Krishna Sastri 1923 converted to DHARMA conventions by Emmanuel Francis.

Primary

[SII] Krishna Sastri, H. 1923. *South-Indian inscriptions (texts). Volume IV: Miscellaneous inscriptions from the Tamil, Telugu and Kannada countries and Ceylon*. South Indian Inscriptions 4. Madras: Government Press. Page 183, item 547.